

4

2



亞裔超市進西溫  
創逾200就業機會

大統華超級市場屬下的大阪超市昨日在西溫哥華開設分店，由大統華超市總裁李羅昌鈺主持開幕禮，該超市創造逾200個就業機會，圖為超市啟業後顧客入內購物。

升幅冠全國  
卑詩逾8萬人領失業金

【明報專訊】加拿大統計局公布9月全國領就業保險金(EI)的人數，每個省份都見上升，平均較8月增加2.2%；按月升幅比率最高的3個省份分別是卑詩、緬省和安省。

統計局昨日公布的報告顯示，全國9月有69.2萬人正在領取EI，這較8月的人數67.8萬人多近1.4萬人，比率達2.2%；這人數較2009年6月出現的高峰減少了16.5%。

報告亦指，全國每個省份均錄得按月增長，當中以卑詩的升幅最多，9月有8.4萬人，較8月的7.9萬人多4370人，幅度達5.5%，增長數目超過過去3月跌幅總和。其次是緬省，升幅為5.2%。

安省近22萬人領失業金

安省的升幅為5.1%，但按月人數增長比較，則是全國之冠，9月一共有逾21.7萬人領取EI，較8月20.6萬人增加逾1萬人。統計局亦提供新申請和重申個案的數字，全國只有卑詩、紐芬蘭及拉布拉多省、緬省和努拿韋特地區(Nunavut)出現上升。

推40元手機上網任打計劃  
新電訊商低價搶灘

【明報專訊】主打無合約的加東手提電話公司城訊移動(Mobilicity)，將於今日開始於大溫接受用戶登記，該公司高層昨日便在列治文舉行開幕儀式，並向大溫市民推出每月40元，包含無限資料傳輸(Unlimited Data)的無限任打計劃。

城訊移動主席貝登夫(John Bitove)昨日在大溫開幕儀式上表示，溫哥華曾經有過低價無限任打的「City Fido」計劃，獲得極大的迴響，可惜只是曇花一現。他認為目前消費者已經厭倦開台費、911接駁費等「隱藏費用」，現在市場上最需要的，其實是無合約的低價任打計劃。

城訊移動將於今日正式開放客戶登記，並於本月30日前推出限時開幕優惠。市民僅需付40元月費，便可擁有全北美無限任打、無限資料傳輸、無限全球簡訊、來電顯示、語音信箱等服務。城訊移動更強調，並沒有「首幾個月優惠」這類限制。此外，市民每月增加20元月費，更可選擇中國或其他國家來無限任打。

城訊移動行政總裁杜斌(Dave Dobbin)表示，該公司非常了解消費者的憂慮，因此特別在卑詩大學等大溫最有名的「斷訊區」搭建基地台，務求範圍內的收訊萬無一失。雖然目前像白石鎮、蘭里等大溫外圍地區未有全部覆蓋在通訊網絡內，但他承諾明年會在大溫增加更多信號發射基地，而在訊號範圍內的大溫地區，通訊方面不會有任何問題。

杜斌透露，雖然該公司手提電話使用AWS1700的3.5G頻率，無法與目前羅渣士、Fido等公司的手機互通，也不能使用iPhone；但他強調，城訊移動已經引進Google Nexus One智能手機，下星期更會推出升級為Android 2.1版本的Sony Ericsson Xperia X10智能手機，盡量滿足市民對高性能智能手機的需求。

本地另一間手提電話公司合約用戶Mohammad Hassan-Ali表示，他目前的無限任打月費為69元，還要加上開台費、911接駁費、來電顯示費等大量「隱藏費用」，最後每月要付出114.61元。他與該公司還有1.5年的合約

貝登夫(左方穿西裝者)與杜斌(右方穿西裝者)主持開幕儀式。(馮仔新攝)

如果現在取消合約，還需要付一筆可觀的「違約金」。杜斌昨日則大方地送給Hassan-Ali一部黑莓智能手機，更讓他一年免費使用城訊移動的服務。Hassan-Ali笑稱既然整年不用付錢，那付「違約金」取消現有合約仍然划算。

市民如欲了解詳情，可至城訊移動網站http://www.mobilicity.ca/查詢。

移民世界  
王仁鐸律師

你家如果有個鄰居，你要和他打交道，先要做什麼？先要知道他家有什麼人，有老的、有中的、有男的、有女的、有小的？

和移民部打交道道理是一樣，移民部這大機構有不同的部門。部門不同心態也不一樣。

移民部和公民部雖然是一個部長卻是兩套不同的法律。移民部又和邊境服務局CBSA有密切關係但又是不同部門。CBSA屬於公衆安全但都聽命於移民部長。總之這裏的分門別類比較複雜，但如果要分好人壞人，那移民部和公民部CIC是好人，CBSA則是惡霸。因為他們負責捉人趕人，所以是又嚴又惡的傢伙，希望用強勢把你控制。CIC則是提供服務的，決定你可不可以留下或者給你延期。

如何和移民部打交道

CIC又有所謂的處理中心CPC。這些處理中心是分佈全國三個地方，每個處理不同類的案件。處理中心比較死板但也比較容易，因為它們看案子，是把四方的放入四方的格子，圓的放入圓的格子。只要你的案子是四方或者圓的都好辦。

如果他們處理不了的案子便要送到當地的CIC來處理，那你便知道第一時間會拖得久，第二有面試和進一步了解案子的可能性。

好像你申請楓葉卡，如果案子都在處理中心做好，案子便要快。但案子一旦送到溫市來，那你便要等上加等。CIC如果拒絕你要趕你走，案子便會給CBSA去處理，那除非你要打官司，不然CBSA這羣行動組的人便會對你下馬威限時要你離境。這基本上便是移民公民部這個家族的組合。

至於部長和他的高官總部是做什麼的？筆者只能說他們管錢管經費、管政策。向他們求救，除非你可直接影響部長，不然找高層的用處不大，因決定往往是下面的官員做，上面總部的官員甚少過問。反而處理中心的主管級或移民公民部當地的主管有時還能解決一些問題。

至於海外的移民官，其實是叫簽證官，他們的上司往往是一個簽證處的主管。你如果有什麼申請被拒，找主管通常是沒用的，找渥太華的總部更是沒用。因為一個官員做了決定之後，往往便是不能改的東西。或者他會使官腔說不能改，要不服到法院去。到法院是又要花錢，又要等時間的地方，並且不是所有案子法院都給你去上訴。要和移民部打交道，便要知道那是一個的三角形，愈往上走機會愈小。

標叔玉鮑

標叔玉鮑嚴格挑選墨西哥新鮮玉鮑，以獨家秘方熬燉頂湯再煲煨，玉鮑彈牙可口，採用高科技真空包裝，徹底封存了所有的精華與鮮味，保證粒粒鮮甜。

Ready to eat!

標叔榮譽出品  
信心保證

備有頭半/2頭/3頭

溫哥華代理：溫哥華標叔貿易 BBC Trading Co., Ltd.  
Richmond B.C. V6V 1Z8 Tel: 604-207-8930

請用全世界最大規模及銷量第一  
三合一飲品星加坡上市公司製造  
超級SUPER榮譽健康飲品  
“創造瀟灑健康人生，溫暖在心頭”

情濃咖啡

三合一咖啡

節食咖啡

特濃奶茶

即溶紅糙米麥片

即溶黑糙米麥片

低糖麥片

人參咖啡

加拿大總代理 Canada Sole Agent  
WYGEN Foods (Canada) Inc.  
偉成食品有限公司  
Tel: 604-207-8858 Fax: 604-207-8855 Email: wygenfoods@yahoo.com

各大超市  
均有代售

正式隆重開幕

星期五11月19日:麗晶廣場1308號室

蒞臨我們各門市部，  
可獲得幸運紅封包，獲得獨有禮品！  
參加我們的獎品遊戲，  
更有機會贏取價值50000元大獎！

豐富獎品包括  
Vespa  
I phone 4  
Samsung Galaxy S  
Blackberry Torch  
陳奕迅演唱會門票  
陳奕迅演唱會後台參觀機會  
林峯演唱會門票  
林峯演唱會後台參觀機會  
周杰倫演唱會門票  
手機產品配件  
電話卡等！

開幕禮品  
50元回贈優惠卡及  
68元手機產品配件優惠卡

歡迎蒞臨我們5間門市  
本拿比麗晶廣場1308號室  
列治文百家店1430號室  
列治文時代坊2305號室  
素里大統華超市內  
素里Central City Shopping Centre 5號室

遊戲截止日期至2010年11月26日。  
得獎名單將會通知及刊登於時代電訊網站www.timestelecom.ca。





Lisa Westermarck (右)，練子喬(左)向《明報》代表頒發感謝狀。(倪悅婧攝)

## 列治文醫院周六熱線籌款

【明報專訊】列治文醫院基金會將於本週六(20日)舉行第3屆「點滴匯愛心」熱線電話籌款活動。

「點滴匯愛心」熱線電話籌款活動自2008年開辦以來，已為列治文醫院基金會籌得約50萬元善款，用於改善醫院設備等項目。

列治文醫院基金會亞洲社區委員會主席練子喬表示，本次活動籌款目標是20萬元，用於添置微創手術儀器。昨日記者會上更獲得加拿大靈巖山寺捐出一萬元善款。

列治文醫院基金會行政總裁Lisa Westermarck就各界人士對醫院和基金會的支持表示感謝，並為活動贊助商頒發了感謝狀。《明報》是媒體贊助之一。

熱線電話籌款活動將於本週六早上8時開始，捐款熱線為604-233-5688。

### 大溫地區天氣預測

| 今天           | 11/19 (五)    | 11/20 (六)    | 11/21 (日)    |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 陰間雨<br>6-6°C | 陰間雨<br>2-5°C | 濕雪<br>-1-3°C | 多雲<br>-3-2°C |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(°C)   | 概況  |
|-----|----------|-----|
| 卡加利 | -22 - -8 | 雪   |
| 愛蒙頓 | -21 - -9 | 雪   |
| 溫尼辟 | -3 - -2  | 雪   |
| 多倫多 | -1 - 6   | 雨   |
| 渥太華 | -4 - 4   | 晴間雲 |
| 滿地可 | -3 - 5   | 晴間雲 |
| 三藩市 | 11 - 18  | 多雲  |
| 洛杉磯 | 11 - 23  | 晴   |
| 紐約  | 3 - 14   | 晴間雲 |
| 香港  | 20 - 24  | 晴間雲 |
| 台北  | 19 - 25  | 雨   |
| 北京  | -1 - 14  | 晴   |
| 上海  | 9 - 19   | 晴間雨 |
| 廣州  | 13 - 27  | 晴   |
| 新加坡 | 24 - 31  | 陰間雨 |
| 東京  | 9 - 14   | 晴   |
| 悉尼  | 16 - 18  | 晴間雨 |
| 倫敦  | 4 - 9    | 晴   |

# 糖尿華語講座下月登場

## 設網上直播創北美先河

【明報專訊】加國有超過900萬人患有糖尿病或前期糖尿病，而很多華裔糖尿病人平時疏於控制病情。卑詩大學iCON計劃特別在12月4日舉行「華語糖尿病公眾講座」，以國、粵語主持講座，讓華裔市民知道如何預防及控制糖尿病惡化。講座更設有網上直播，讓卑詩省偏遠地方或不能親身到場的市民亦可以參加。

主持講座的溫哥華綜合醫院急症室主治醫生何建韜、家庭醫生何文威以及中僑互助會行政總裁譚卓全，昨日一同出席iCON (interCultural Online Network) 計劃的「華語糖尿病公眾講座」記者會。

何建韜指出，他在急症室見到很多華裔糖尿病人平時疏於控制病情，導致血糖太低或太高，或引發嚴重併發症需要緊急送醫院，他希望透過講座幫助華裔病人。

何建韜說，懂英語的加拿大人可隨時取得許多控制糖尿病的醫學及生活知識，但對華裔市民來說，一些配合其文化及語言的資料仍貧乏，這也是發起iCON計劃的卑詩大學醫學院電子醫學策劃部(UBC eHealth Strategy Office)

，為糖尿病等慢性疾病建立中文網上資料，並舉辦華語公眾講座原因。今次論壇更會進行網上現場直播，是北美首次有同時包括國、粵語的網上直播。

根據統計，有超過900萬加拿大人患有糖尿病或前期糖尿病，糖尿病每年花費醫療系統約122億元，何建韜認為，這部分的花費是可以透過教育及預防而減低。

何文威則稱，在「華語糖尿病公眾講座」中，將包括糖尿病急症徵狀、糖尿病介紹等，還邀請華裔物理治療師、營養師及藥劑師等，教導病人及家人如何透過運動及飲食，避免前期糖尿病患者不惡化成真真正糖尿病；以及糖尿病患者如何控制病情。



何建韜(左)、譚卓全(中)及何文威(右)在記者會中合影。(張伶銖攝)

中僑行政總裁譚卓全說，這項講座對於居住在偏遠地區的華裔居民尤其重要，他們可以輕鬆在家參與網上講座，並由醫護專業人士解答有關疑難。

去年iCON計劃主辦的華語肝病講座有超過1400人到場參加。今次的「華語糖尿病公眾講座」將於12月4日中午12時至下午4時在中華文化中心舉行，市民可上網至www.iconproject.org報名留位，或致電1-877-357-7611查詢。

Today, there are only four endemic countries, the lowest in history: Afghanistan, India, Nigeria, and Pakistan.

In 1985 there were 350,000 polio cases in 125 countries.

►列市長馬保定昨日在宣傳活動中擺出「綠芽」手勢，寓意小朋友們可以茁壯成長。(李琦攝)

649 11月17日 星期三 中獎號碼

|   |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|
| 3 | 12 | 14 | 16 | 29 | 38 | 23 |
|---|----|----|----|----|----|----|

幸運寶號碼 1 20 21 31 特別號碼

BC-49 特別號碼

|   |   |    |    |    |    |   |
|---|---|----|----|----|----|---|
| 5 | 6 | 31 | 32 | 38 | 39 | 7 |
|---|---|----|----|----|----|---|

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclbc.com

## 推行全球防疫行動 扶輪社冀籌2億遏小兒麻痺

【明報專訊】扶輪社昨日在列治文市政廳舉行了一場「根除小兒麻痺症，從現在開始」(End Polio Now)活動，希望藉此引起公眾對治療小兒麻痺症的關注。

列市市長馬保定(Malcolm Brodie)和省議員列勵達(Linda Reid)出席了這次由列治文日落扶輪社(Richmond Sunset Rotary Club)主辦的公益宣傳活動。國際扶輪社舉行該活動的目標是為根治全球小兒麻痺症。

自1985年國際扶輪社發起治愈小兒麻痺症計劃以來，已花費超過9億美元，給122個國家內超過20億名兒童口服疫苗。

市長馬保定稱，1988年國際間有35萬宗小兒麻痺症的病例，平均每天有近1000名兒童染上這種病，但是通過國際扶輪社的努力，2008年小兒麻痺症已經降至不足2000宗。

雖然目前小兒麻痺症患者大大減少，但是在非洲和南亞以及依然風行此病的4個國家：阿富汗、印度、尼日利亞和巴基斯坦內的兒童依然需要幫助。

扶輪社計劃在2012年前籌得2億元，得以配合蓋茨夫婦基金會(Bill & Melinda Gates Foundation)所捐出的3.55億元，以支持全球免疫運動。

列治文日落扶輪社呼籲民眾獻出愛心，參與此慈善活動，幫助更多的小兒麻痺症患者恢復健康。

# 12籃

新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)  
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)  
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd. 轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith 往北直向到 Sunset)  
網址: www.12baskets.com 營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM(七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM(週一至六, 週日公休)

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)  
快速包裹, 代為裝箱服務,  
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便

### 買1送1 極品 純天然親水性E霜 冬天護膚、滋潤、保濕的好幫手

Revitalize Your Skin with Natural Vitamin E Moisturizing Cream

縮小粗大毛孔、緊實肌膚、乾燥皮膚、粉刺、痘痕、細紋、除皺

本品含天然E 質量最高是市面產品中無可比擬。維他命E 又稱為抗老化的維他命，100%純天然E面霜(11萬IU)，含有超強抗氧化成份，能延緩細胞因氧化所產生的老化，保持青春容貌，並能減少皮膚皺痕的長度和深度，它能使您乾燥的肌膚快速地吸收水份，且長時間保持濕潤，可輕易深入細胞裡層，澈底滋潤，使您的肌膚不再乾燥。

註：皮膚乾燥可以配合深海鯊精(角鯊烯 Squalene)，效果更顯明。

### 買3送1 來自深海的強韌生命力 人體細胞與血液的氧氣筒

## 深海鯊精(角鯊烯)膠囊 Squalene Softgels

促進血液循環，防治：心臟病、高血壓、低血壓、中風  
活化機能細胞，防治：胃潰瘍、十二指腸潰瘍、胸炎、肝炎、肝硬化、肺炎

Squalene 是由 Dr. Ysujimoto 所發現的，在醫學上稱為 C30H50，其組成為不飽和碳氫化合物，有非常高的供氧效果，能夠將氧氣帶到人體各個器官和腦部，進而增加記憶力和身體各部機能的活動力，並可促進細胞的新陳代謝。

Squalene 分子式很像維生素 A，跟水結合後很容易產生氧氣，故對人體皮膚有良好的親和性，具有強力的滋潤與保濕功效。

### 買2送1 複方葡萄籽 超級抗氧化組合

等滲壓 X-OPC Isotonic，即沖即飲，吸收好

心臟病、黑斑、雀斑、脂肪瘤、過敏性疾患、糖尿病、膽固醇

大量豐富的 OPC 被發現存在於松皮、葡萄籽、葡萄皮、越橘、蘑菇、藍莓、橄欖、蟲草、柑橘等。每天補充豐富的 OPC，可以幫助我們預防心血管疾病和許多現代慢性病。

OPC 主要功用：是讓身體的抵抗力提升，使我們的身體可以輕易的打敗疾病，當入侵的自由基被控制下來，身體就能夠正常運作，並且自我修復。

### 買3送1 銀髮族 秋/冬應多注意保暖避免血管病變和感冒

感冒和血管病變的剋星，冬天氣候多變的天然必備良藥~

## 酯化維他命-C 素食膠囊 Veggie Capsules Supreme Active-C

配方中之生物類黃酮、花青素、槲黃素，能強化人體的抗氧化能力和免疫力，加倍護衛美麗健康。

### 買3送1 極品蜂膠 巴西蜂膠 萃取濃縮膠囊

Brazil Bee Propolis Ext. 500mg

對上呼吸道具有功效，並能抗菌、抗病毒和抗過敏等。

# 「心中明菜」選舉

投票選出您最喜愛的食譜

## 得獎公布

以下得獎者可得《心中明菜》食譜一本及李錦記禮品包

|             |              |
|-------------|--------------|
| Harry Shum  | 604-XXX-8573 |
| Kin Auyeung | 604-XXX-2138 |
| LoLo Tse    | 604-XXX-8083 |
| Rita Yu     | 604-XXX-9263 |

得獎者請於11月24日(星期三)前，到明報列治文辦事處領取獎品。恕不另行通知，逾期作放棄論。

明報列治文辦事處：  
5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1  
電話：604-231-8998 ext 293  
辦公時間：星期一至星期五，上午9時至下午5時

www.mingpaovan.com Join us on facebook Follow us on twitter

# BIG FEET 足王

## 足王反射療法保健中心

周一至周日 10:00am-11:00pm (節日照常營業)

### 足王第九年度大酬賓!

套票價格：  
經絡推拿 \$27.50+HST (400/13 節)  
足部按摩 \$26.00+HST (350/12 節)

增設無線上網 出售優惠禮券

應廣大顧客強烈要求，自10月1日開始以優惠價出售足王禮券套票。願您及親友共用健康快樂！

- 1) 優惠禮券限時發售；
- 2) 禮券適用於足王各店；
- 3) 經絡推拿票可做淋巴排毒、修腳；
- 4) 有效期為一年；
- 5) 無退換。

服務大溫超過25萬人次 足王集團溫東新店開張!

#### 溫哥華東區

4880 Victoria Dr., Vancouver, BC  
604-568-3890

#### 溫哥華西區

7950 Granville St., Vancouver  
604-266-1086 604-266-6080

所屬店鋪更新進口訂製毛巾和一次性用品

## 好技師 好技術 好價格